



# AL-Invest 5.0

RASSEGNA STAMPA - Martedì, 20 giugno 2017



Este proyecto está financiado  
por la Unión Europea

<http://www.alinvest5.org>



Viale Aldo Moro 62,  
40127 Bologna- Italia  
Tel. +39 0516377011  
[staff@rer.camcom.it](mailto:staff@rer.camcom.it)  
<http://www.ucer.camcom.it>



Cámara de Comercio Italiana  
en la República Argentina  
FUNDADA EN 1961

M. T. de Alvear 1119 2º p -  
1058 Buenos Aires -  
Argentina Tel : Tel: +54 11  
4816 5900  
[ccibaies@ccibaies.com.ar](mailto:ccibaies@ccibaies.com.ar)  
[www.ccibaies.com.ar](http://www.ccibaies.com.ar)



CALLE 15 No. 4 - 33 Valledupar  
- Cesar - Colombia  
Tel.:+57 (5) 897868  
[cvalledupar@edatel.net.co](mailto:cvalledupar@edatel.net.co)  
<http://ccvalledupar.org.co/>



Sarmiento Sarmiento 1199  
Tandil - Pcia de Buenos Aires  
- Argentina Tel.: +54 0249 -  
154510892  
[clusterqueserotandil@gmail.com](mailto:clusterqueserotandil@gmail.com)



COORDINADOR DEL CONSORCIO Avenida Las  
Américas #7 - Piso 5 Santa Cruz - Bolivia  
Tel.: (591 3) 3334555 - int 529  
[Informaciones@invest5@cainco.org.bo](mailto:Informaciones@invest5@cainco.org.bo)  
[www.cainco.org.bo](http://www.cainco.org.bo)

# RASSEGNA STAMPA

Martedì, 20 giugno 2017

## 2017FOCALprogetto

08/06/2017 La Voce di Reggio Emilia Pagina 19	
<u>Sviluppo sostenibile del settore lattiero -caseario in America Latina</u>	1
07/06/2017 La Nuova Ferrara Pagina 10	
<u>Aiuti all' industria lattiera sudamericana</u>	3
06/06/2017 viaEmilianet	
<u>UNIONCAMERE E-R -/Progetto FOrtalecimiento CAdena Láctea (FOCAL) Un...</u>	4
06/06/2017 viaEmilianet	
<u>UNIONCAMERE E-R -/Progetto FOrtalecimiento CAdena Láctea (FOCAL) Un...</u>	6
06/06/2017 Il Resto del Carlino (ed. Bologna) Pagina 40	
<u>Progetto per il latte in America Latina</u>	8
06/06/2017 Pavaglione Lugo	
<u>Progetto FOrtalecimiento CAdena Láctea (FOCAL)</u>	9
05/06/2017 Dira	
<u>(ER) IMPRESE. FILIERA DEL LATTE SALE IN CATTEDRA INSUDAMERICA</u>	11
02/06/2017 Ansa	
<u>Alimentare: latte e formaggi, ponte E-R e America del Sud</u>	13
02/06/2017 Gazzetta di Parma Pagina 5	
<u>Progetto Focal, il lattiero -caseario in America Latina</u>	14
01/06/2017 Modena2000	
<u>Col progetto FOCAL un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina</u>	15
01/06/2017 Sassuolo2000	
<u>Col progetto FOCAL un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina</u>	17
01/06/2017 Reggio2000	
<u>Col progetto FOCAL un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina</u>	19

## Sviluppo sostenibile del settore lattiero-caseario in America Latina

Una strategia per accrescere la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna. E' questo in sintesi il progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina) nell' ambito del Programma AL - Invest 5.0 "Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina" finanziato dall' Unione Europea.

Il progetto ha preso il via con la prima delle giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel Campus Universitario di Tandil, città della provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna a Bologna.

Obiettivo generale del progetto FOCAL è valorizzare i distretti (cluster) lattiero-caseari di Tandil (Argentina) e di Valledupar - Cesar (Colombia) dove favorire la qualità e differenziazione delle produzioni, promuovere il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l' esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall' Emilia-Romagna.

Al centro di una serie di attività, saranno posti obiettivi specifici per il rafforzamento delle filiere produttive e delle imprese che fanno parte dei distretti, favorendo così il lavoro comunitario e cooperativo, attivando politiche di marchio e di marketing, attraverso il trasferimento delle buone pratiche utilizzate dal Consorzio del Parmigiano Reggiano e delle cooperative dei prodotti lattiero-caseari dell' Emilia-Romagna e la promozione di un modello di finanza solidale e partecipata.

Il progetto che avrà una durata di 20 mesi, coinvolge il distretto di Tandil che comprende imprese casearie e produttori di latte e il cluster di Valledupar dipartimento di Cesar composto da imprese in forma cooperative e produttori.

Il progetto è articolato in una serie di azioni: analisi settoriali della filiera lattiero-casearia dei distretti interessati e delle aziende per definire una pianificazione operativa, creazione di tavoli di lavoro su

Giugno 2017 **la VOCE 19**

### ECONOMIA

## Sviluppo sostenibile del settore lattiero-caseario in America Latina

**Exp Clad, tre reggiani ai livelli nazionali**

Una strategia per accrescere la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna. E' questo in sintesi il progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina) nell' ambito del Programma AL - Invest 5.0 "Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina" finanziato dall' Unione Europea.

**La nuova stretta sull'Iva e le ripercussioni sulle imprese**

**Argo tractor, open day**

**Il Parmigiano Reggiano: proprietà del settore lattiero-caseario e sviluppo economico del territorio**

Riproduzione autorizzata licenza Ars Promopress 2013-2017

<-- Segue

Unioncamere ER

---

tematiche specifiche e operative, attivazione di uno sportello di informazioni e redazione di un manuale sulla qualità e la sicurezza alimentare, iniziative di branding e di marketing, moduli formativi e una visita di studio in Emilia-Romagna.

"Unioncamere Emilia Romagna ha aderito al progetto di cui è capofila - spiega il segretario generale Claudio Pasini - per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suo core business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzioni e produttività. In questo modo, le imprese lattiero -casearie dell' Emilia-Romagna possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare. Infine mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricerche anche ad altri soggetti".

il progetto focal di unioncamere

## Aiuti all' industria lattiera sudamericana

Una strategia per accrescere la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna.

È questo in sintesi il progetto Focal, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione degli enti cameralei argentini e colombiani.

nell' ambito del Programma AL-Invest 5.0 "Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina" finanziato dall' Unione Europea.

Il progetto ha preso il via con la prima delle giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel Campus Universitario di Tandil, città della provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna.

Obiettivo generale del progetto Focal è valorizzare i distretti lattiero-caseari di Tandil (Argentina) e di Valledupar - Cesar (Colombia) dove favorire la qualità e differenziazione delle produzioni, promuovere il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo per facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l' esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall' Emilia-Romagna.

Il progetto, che avrà una durata di 20 mesi, è articolato in una serie di azioni: analisi settoriali della filiera lattiero-casearia dei distretti interessati e delle aziende per definire una pianificazione operativa, creazione di tavoli di lavoro su tematiche specifiche e operative, attivazione di uno sportello di informazioni e redazione di un manuale sulla qualità e la sicurezza alimentare, iniziative di branding e di marketing, moduli formativi e una visita di studio in Emilia-Romagna.



# UNIONCAMERE E-R -/Progetto Fortalecimiento Cadena Láctea (FOCAL) Un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina

**BOLOGNA 6 GIUGNO 2017** Una strategia per accrescere la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell'Emilia-Romagna. E' questo in sintesi il progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina) nell'ambito del Programma AL-Invest 5.0 Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina finanziato dall'Unione Europea. Il progetto ha preso il via con la prima delle giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel Campus Universitario di Tandil, città della provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna a Bologna. Obiettivo generale del progetto FOCAL è valorizzare i distretti (cluster) lattiero-caseari di Tandil (Argentina) e di Valledupar Cesar (Colombia) dove favorire la qualità e differenziazione delle produzioni, promuovere il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l'esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall'Emilia-Romagna. Al centro di una serie di attività, saranno posti obiettivi specifici per il rafforzamento delle filiere produttive e delle imprese che fanno parte dei distretti, favorendo così il lavoro comunitario e cooperativo, attivando politiche di marchio e di marketing, attraverso il trasferimento delle buone pratiche utilizzate dal Consorzio del Parmigiano Reggiano e delle cooperative dei prodotti lattiero-caseari dell'Emilia-Romagna e la promozione di un modello di finanza solidale e partecipata. Il progetto che avrà una durata di 20 mesi, coinvolge il distretto di Tandil che comprende imprese casearie e produttori di latte e il cluster di Valledupar dipartimento di Cesar composto da imprese in forma cooperative e produttori. Il progetto è articolato in una serie di azioni: analisi settoriali della filiera lattiero-casearia dei distretti interessati e delle aziende per definire una pianificazione operativa, creazione di tavoli di lavoro su tematiche specifiche e



Riproduzione autorizzata licenza Ars Promopress 2013-2017

operative, attivazione di uno sportello di informazioni e redazione di un manuale sulla qualità e la sicurezza alimentare, iniziative di branding e di marketing, moduli formativi e una visita di studio in Emilia-Romagna. Unioncamere Emilia Romagna ha aderito al progetto di cui è capofila spiega il segretario generale Claudio Pasini per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suo core business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzioni e produttività. In questo modo, le imprese lattiero-casearie dell'Emilia-Romagna possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare. Infine mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricerche anche ad altri soggetti. Dichiara Simona Caselli, assessore all'Agricoltura della Regione Emilia-Romagna: Il progetto FOCAL si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione che, a partire da Expo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all'internazionalizzazione e alla cooperazione. Le Istituzioni e le imprese del territorio hanno storicamente relazioni stabili con i paesi dell'America Latina: a riprova di ciò i tanti progetti di sviluppo e scambi commerciali che, negli anni, si sono susseguiti in particolare con l'Argentina. E' per noi quindi un piacere collaborare fattivamente, a fianco del sistema camerale e alle aziende, per la buona riuscita del progetto e per l'intensificarsi delle relazioni commerciali e di cooperazione tra i Paesi. Sullo sviluppo sostenibile nella filiera del latte, in particolare aggiunge l'assessore Caselli l'Emilia-Romagna è un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all'anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop. Anche negli anni più difficili, la scelta di puntare sulle produzioni distintive, come il Parmigiano Reggiano è risultata vincente e ha consentito una migliore resilienza dei produttori rispetto alle crisi di mercato e alla volatilità dei prezzi. La Camera di commercio Italiana nella Repubblica Argentina annuncia con piena soddisfazione la propria partecipazione a questa nuova iniziativa finanziata dall'Unione Europea nell'ambito del Programma AL-Invest 5.0 afferma il presidente Giorgio Alliaia Montereale Crediamo che questo tipo di attività siano sempre occasione di creazione di nuove opportunità non solo per l'industria sudamericana, ma anche per quella italiana che si apre così a nuovi contatti e mercati. Leader di questo progetto relativo alle produzioni lattiero casearie è l'Unioncamere Emilia-Romagna, che opera nella regione culla del Parmigiano Reggiano, icona internazionale dell'eccellenza casearia. Il progetto tra le iniziative approvate dal programma AL Invest 5.0 che è coordinato dalla Cámara de Industria, Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz CAINCO (Bolivia). Programma europeo di finanziamento AL-Invest 5.0, un crecimiento integrador para la cohesión social en América Latina, finanziato dall'Unione Europea, coordinato dalla Cámara de industria, Comercio, Servicios y Turismo di Santa Cruz (Bolivia), si prefigge come obiettivo generale quello di contribuire alla riduzione della povertà in America Latina attraverso il miglioramento della produttività delle micro, piccole e medie imprese, promuovendo il loro sviluppo sostenibile, e come obiettivo specifico quello di supportare lo sviluppo delle capacità produttive, imprenditoriali e associative delle micro, piccole e medie imprese, sfruttando i processi d'integrazione inter/intra-regionali, con inclusione sociale, opportunità occupazionali e di lavoro soddisfacente.

# UNIONCAMERE E-R -/Progetto Fortalecimiento CAdena Láctea (FOCAL) Un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina

**BOLOGNA 6 GIUGNO 2017** Una strategia per accrescere la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell'Emilia-Romagna. E' questo in sintesi il progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina) nell'ambito del Programma AL-Invest 5.0 Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina finanziato dall'Unione Europea. Il progetto ha preso il via con la prima delle giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel Campus Universitario di Tandil, città della provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna a Bologna. Obiettivo generale del progetto FOCAL è valorizzare i distretti (cluster) lattiero-caseari di Tandil (Argentina) e di Valledupar Cesar (Colombia) dove favorire la qualità e differenziazione delle produzioni, promuovere il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l'esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall'Emilia-Romagna. Al centro di una serie di attività, saranno posti obiettivi specifici per il rafforzamento delle filiere produttive e delle imprese che fanno parte dei distretti, favorendo così il lavoro comunitario e cooperativo, attivando politiche di marchio e di marketing, attraverso il trasferimento delle buone pratiche utilizzate dal Consorzio del Parmigiano Reggiano e delle cooperative dei prodotti lattiero-caseari dell'Emilia-Romagna e la promozione di un modello di finanza solidale e partecipata. Il progetto che avrà una durata di 20 mesi, coinvolge il distretto di Tandil che comprende imprese casearie e produttori di latte e il cluster di Valledupar dipartimento di Cesar composto da imprese in forma cooperative e produttori. Il progetto è articolato in una serie di azioni: analisi settoriali della filiera lattiero-casearia dei distretti interessati e delle aziende per definire una pianificazione operativa, creazione di tavoli di lavoro su tematiche specifiche e



Riproduzione autorizzata licenza Ars Promopress 2013-2017

operative, attivazione di uno sportello di informazioni e redazione di un manuale sulla qualità e la sicurezza alimentare, iniziative di branding e di marketing, moduli formativi e una visita di studio in Emilia-Romagna. Unioncamere Emilia Romagna ha aderito al progetto di cui è capofila spiega il segretario generale Claudio Pasini per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suo core business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzioni e produttività. In questo modo, le imprese lattiero-casearie dell'Emilia-Romagna possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare. Infine mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricerche anche ad altri soggetti. Dichiara Simona Caselli, assessore all'Agricoltura della Regione Emilia-Romagna: Il progetto FOCAL si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione che, a partire da Expo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all'internazionalizzazione e alla cooperazione. Le Istituzioni e le imprese del territorio hanno storicamente relazioni stabili con i paesi dell'America Latina: a riprova di ciò i tanti progetti di sviluppo e scambi commerciali che, negli anni, si sono susseguiti in particolare con l'Argentina. E' per noi quindi un piacere collaborare fattivamente, a fianco del sistema camerale e alle aziende, per la buona riuscita del progetto e per l'intensificarsi delle relazioni commerciali e di cooperazione tra i Paesi. Sullo sviluppo sostenibile nella filiera del latte, in particolare aggiunge l'assessore Caselli l'Emilia-Romagna è un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all'anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop. Anche negli anni più difficili, la scelta di puntare sulle produzioni distintive, come il Parmigiano Reggiano è risultata vincente e ha consentito una migliore resilienza dei produttori rispetto alle crisi di mercato e alla volatilità dei prezzi. La Camera di commercio Italiana nella Repubblica Argentina annuncia con piena soddisfazione la propria partecipazione a questa nuova iniziativa finanziata dall'Unione Europea nell'ambito del Programma AL-Invest 5.0 afferma il presidente Giorgio Alliaia Montereale Crediamo che questo tipo di attività siano sempre occasione di creazione di nuove opportunità non solo per l'industria sudamericana, ma anche per quella italiana che si apre così a nuovi contatti e mercati. Leader di questo progetto relativo alle produzioni lattiero casearie è l'Unioncamere Emilia-Romagna, che opera nella regione culla del Parmigiano Reggiano, icona internazionale dell'eccellenza casearia. Il progetto tra le iniziative approvate dal programma AL Invest 5.0 che è coordinato dalla Cámara de Industria, Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz CAINCO (Bolivia). Programma europeo di finanziamento AL-Invest 5.0, un crecimiento integrador para la cohesión social en América Latina, finanziato dall'Unione Europea, coordinato dalla Cámara de industria, Comercio, Servicios y Turismo di Santa Cruz (Bolivia), si prefigge come obiettivo generale quello di contribuire alla riduzione della povertà in America Latina attraverso il miglioramento della produttività delle micro, piccole e medie imprese, promuovendo il loro sviluppo sostenibile, e come obiettivo specifico quello di supportare lo sviluppo delle capacità produttive, imprenditoriali e associative delle micro, piccole e medie imprese, sfruttando i processi d'integrazione inter/intra-regionali, con inclusione sociale, opportunità occupazionali e di lavoro soddisfacente.

## UNIONCAMERE

# Progetto per il latte in America Latina

**BOLOGNA ACCRESCERE** la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna. Sono gli obiettivi del progetto Focal, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna, nell' ambito del Programma Ai-Invest 5.0. Lo scopo del progetto, che durerà 20 mesi, è valorizzare i distretti lattiero-caseari di Tandil e di Valledupar.

## Progetto FOrtalecimiento CAdena Láctea (FOCAL)

*Un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina*

Unioncamere regionale coordina il progetto - 20 mesi - di cooperazione allo sviluppo attraverso il trasferimento delle esperienze produttive e associative dell' Emilia-Romagna e l' accompagnamento dei produttori lattiero caseari di Tandil (Argentina) e Valledupar Cesar (Colombia) al miglioramento della qualità e differenziazione delle produzioni. Una strategia per accrescere la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna. E' questo in sintesi il progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana in Argentina (Argentina) nell' ambito del Programma AL-Invest 5.0 "Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina" finanziato dall' Unione Europea. Il progetto ha preso il via con la prima delle giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel Campus Universitario di Tandil, città della provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna a Bologna. Obiettivo

generale del progetto FOCAL è valorizzare i distretti (cluster) lattiero-caseari di Tandil (Argentina) e di Valledupar - Cesar (Colombia) dove favorire la qualità e differenziazione delle produzioni, promuovere il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l' esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall' Emilia-Romagna. Al centro di una serie di attività, saranno posti obiettivi specifici per il rafforzamento delle filiere produttive e delle imprese che fanno parte dei distretti, favorendo così il lavoro comunitario e cooperativo, attivando politiche di marchio e di marketing, attraverso il trasferimento delle buone pratiche utilizzate dal Consorzio del Parmigiano Reggiano e delle cooperative dei prodotti lattiero-caseari dell' Emilia-Romagna e la promozione di un modello di finanza solidale e partecipata. Il progetto che avrà una durata di 20 mesi, coinvolge il distretto di Tandil che comprende imprese casearie e produttori di latte e il cluster di Valledupar dipartimento di Cesar composto da imprese in forma cooperative e produttori. Il progetto è articolato in una serie di azioni: analisi settoriali della filiera lattiero-casearia dei distretti



interessati e delle aziende per definire una pianificazione operativa, creazione di tavoli di lavoro su tematiche specifiche e operative, attivazione di uno sportello di informazioni e redazione di un manuale sulla qualità e la sicurezza alimentare, iniziative di branding e di marketing, moduli formativi e una visita di studio in Emilia-Romagna. "Unioncamere Emilia Romagna ha aderito al progetto di cui è capofila - spiega il segretario generale Claudio Pasini - per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suo core business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzioni e produttività. In questo modo, le imprese lattiero-casearie dell' Emilia-Romagna possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare. Infine mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricerche anche ad altri soggetti".

Dichiara Simona Caselli, assessore all' Agricoltura della Regione Emilia-Romagna: "Il progetto FOCAL si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione che, a partire da Expo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all' internazionalizzazione e alla cooperazione. Le Istituzioni e le imprese del territorio hanno storicamente relazioni stabili con i paesi dell' America Latina: a riprova di ciò i tanti progetti di sviluppo e scambi commerciali che, negli anni, si sono susseguiti in particolare con l' Argentina. E' per noi quindi un piacere collaborare fattivamente, a fianco del sistema camerale e alle aziende, per la buona riuscita del progetto e per l' intensificarsi delle relazioni commerciali e di cooperazione tra i Paesi. Sullo sviluppo sostenibile nella filiera del latte, in particolare - aggiunge l' assessore Caselli - l' Emilia-Romagna è un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all' anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop. Anche negli anni più difficili, la scelta di puntare sulle produzioni distintive, come il Parmigiano Reggiano è risultata vincente e ha consentito una migliore resilienza dei produttori rispetto alle crisi di mercato e alla volatilità dei prezzi".

"La Camera di commercio Italiana nella Repubblica Argentina annuncia con piena soddisfazione la propria partecipazione a questa nuova iniziativa finanziata dall' Unione Europea nell' ambito del Programma AL-Invest 5.0 -afferma il presidente Giorgio Alliata Montereale - Crediamo che questo tipo di attività siano sempre occasione di creazione di nuove opportunità non solo per l' industria sudamericana, ma anche per quella italiana che si apre così a nuovi contatti e mercati. Leader di questo progetto relativo alle produzioni lattiero casearie è l' Unioncamere Emilia- Romagna, che opera nella regione culla del Parmigiano Reggiano, icona internazionale dell' eccellenza casearia".

Il progetto tra le iniziative approvate dal programma AL - Invest 5.0 che è coordinato dalla Cámara de Industria, Comercio, Servicios y Turismo de Santa Cruz - CAINCO (Bolivia). Programma europeo di finanziamento AL-Invest 5.0, "un crecimiento integrador para la cohesión social en América Latina", finanziato dall' Unione Europea, coordinato dalla Cámara de industria, Comercio, Servicios y Turismo di Santa Cruz (Bolivia), si prefigge come obiettivo generale quello di contribuire alla riduzione della povertà in America Latina attraverso il miglioramento della produttività delle micro, piccole e medie imprese, promuovendo il loro sviluppo sostenibile, e come obiettivo specifico quello di supportare lo sviluppo delle capacità produttive, imprenditoriali e associative delle micro, piccole e medie imprese, sfruttando i processi d' integrazione inter/intra-regionali, con inclusione sociale, opportunità occupazionali e di lavoro soddisfacente. Giuseppe Sangiorgi Comunicazione - Stampa - Relazioni Esterne e-mail:mailto:giuseppe.sangiorgi@rer.camcom.it www.ucer.camcom.it Segui Unioncamere ER sui social.

## (ER) IMPRESE. FILIERA DEL LATTE SALE IN CATTEDRA INSUDAMERICA

VIA A PROGETTO FOCAL PER SOSTENERE DISTRETTI ARGENTINA E COLOMBIA

(DIRE)Bologna, 5 giu. - Una strategia per accrescere la produttività e promuovere lo svilupposostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latinaattraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realt' imprenditoriali di eccellenza dell'Emilia-Romagna. Sono questi gli obiettivi delprogetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delleCamara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Camara de comercio de Valledupar(Colombia) e Camara de Comercio italiana en Argentina (Argentina) nell'ambito delProgramma Al-Invest 5.0. Lo scopo del progetto, che durera' 20 mesi, e' valorizzare idistretti lattiero-caseari di Tandil e di Valledupar, favorendo la qualita' e differenziazione delle produzioni, promuovendo il miglioramento della sicurezza alimentare con lacertificazione dei prodotti e sviluppando le capacita' associative e del movimentocooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionaliattraverso l'esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall'Emilia-Romagna."Unioncamere Emilia-Romagna ha aderito al progetto di cui e' capofila- spiega il

segretariogenerale Claudio Pasini- per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suocore business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzionie produttività". In questo modo, le imprese lattiero-casearie dell'Emilia-Romagna"possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare". InfineUnioncamere "mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricercheanche ad altri soggetti".(SEGUE) (Vor/ Dire) 15:55 05-06-17 NNNN(DIRE) Bologna, 5 giu. - Per l'assessore regionale all'Agricoltura, Simona Caselli, "ilprogetto Focal si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione che, a partire daExpo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all'internazionalizzazione e alla cooperazione. Le Istituzioni e le imprese del territoriohanno storicamente relazioni stabili con i paesi dell'America Latina: a riprova di cio' i tanti progetti di sviluppo e scambi commerciali che, negli anni, si sono susseguiti in particolare con l'Argentina". Sullo sviluppo sostenibile nella filiera del latte, in particolare, aggiungeCaselli, "l'Emilia-Romagna e' un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all'anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop". (Vor/ Dire) 15:55 05-06-17 NNNN

### (ER) IMPRESE. FILIERA DEL LATTE SALE IN CATTEDRA IN SUDAMERICA -

VIA A PROGETTO FOCAL PER SOSTENERE DISTRETTI ARGENTINA E COLOMBIA (DIRE) Bologna, 5 giu. - Una strategia per accrescere la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realt' imprenditoriali di eccellenza dell'Emilia-Romagna. Sono questi gli obiettivi del progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia Romagna con la partecipazione delle Camara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Camara de comercio de Valledupar (Colombia) e Camara de Comercio italiana en Argentina (Argentina) nell'ambito del Programma Al-Invest 5.0. Lo scopo del progetto, che durera' 20 mesi, e' valorizzare i distretti lattiero-caseari di Tandil e di Valledupar, favorendo la qualita' e differenziazione delle produzioni, promuovendo il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppando le capacita' associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l'esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall'Emilia-Romagna. "Unioncamere Emilia Romagna ha aderito al progetto di cui e' capofila: spiega il segretario generale Claudio Pasini: per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suo core business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzioni e produttività". In questo modo, le imprese lattiero-casearie dell'Emilia-Romagna "possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare". Infine Unioncamere "mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricerche anche ad altri soggetti" (SEGUE) (Vor/ Dire) 15:55 05-06-17 NNNN

(DIRE) Bologna, 5 giu. - Per l'assessore regionale all'Agricoltura, Simona Caselli, "il progetto Focal si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione che, a partire da Expo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all'internazionalizzazione e alla cooperazione. Le Istituzioni e le imprese del territorio hanno storicamente relazioni stabili con i paesi dell'America Latina: a riprova di cio' i tanti progetti di sviluppo e scambi commerciali che, negli anni, si sono susseguiti in particolare con l'Argentina". Sullo sviluppo sostenibile nella filiera del latte, in particolare, aggiunge Caselli, "l'Emilia Romagna e' un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all'anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop". (Vor/ Dire) 15:55 05-06-17 NNNN

5 giugno 2017

**Dire**



<-- Segue

**Unioncamere ER**

---

Romagna e' un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all'anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop". (Vor/ Dire) 15:55 05-06-17 NNNN

---

Riproduzione autorizzata licenza Ars Promopress 2013-2017

## Alimentare: latte e formaggi, ponte E-R e America del Sud

(ANSA) - BOLOGNA, 1 GIU - Migliorare la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell'Emilia-Romagna. E' in sintesi l'obiettivo del progetto Focal, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina), nell'ambito del programma AL-Invest 5.0 'Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina', finanziato dall'Unione Europea. Il progetto ha preso il via con la prima delle tre giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel campus universitario di Tandil, provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna a Bologna. Al centro c'è la valorizzazione dei distretti lattiero-caseari di Tandil e Valledupar-Cesar, per favorire qualità e differenziazione delle produzioni, sostenere il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati locali. "Il progetto avrà una durata di 20 mesi - spiega il segretario generale di Unioncamere Emilia-Romagna, Claudio Pasini - e coinvolge il distretto di Tandil con 18 imprese casearie e 30 produttori lattieri e il cluster di Valledupar e Cesar, con sei imprese in forma cooperativa e 90 produttori". Focal, ha detto l'assessore regionale all'Agricoltura Simona Caselli, "si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione Emilia-Romagna che, a partire da Expo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all'internazionalizzazione e alla cooperazione". (ANSA).



## Progetto Focal, il lattiero-caseario in America Latina

..Migliorare la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna. E' in sintesi l' obiettivo del progetto Focal, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Camara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Camara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Camara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina), nell' ambito del programma AL -Invest 5.0 'Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina, finanziato dall' Unione Europea. Il progetto avrà una durata di 20 mesi.

**FRANCESCO MUTTI NOMINATO CAVALIERE DEL LAVORO**  
L'imprenditore: «Premiato l'impegno nel tempo, ora ho il dovere di continuare»

**North Carolina, porte aperte al know how parmigiano**

**InBreve**

**GARETTI NEL GRANIC ALCEGA ROMA**  
Iac Hotels riparte a Piacenza un ristorante storico

**Tu scegli casa, a tutto il resto pensiamo noi**  
Entro in Credit Agricole per il tuo mutuo o affidati ai nostri specialisti.

## Col progetto FOCAL un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina

Una strategia per migliorare la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina, attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna. E' questo in sintesi il progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina) nell' ambito del Programma AL-Invest 5.0 "Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina" finanziato dall' Unione Europea. Il progetto ha preso il via con la prima delle giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel Campus Universitario di Tandil, città della provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna a Bologna. Obiettivo generale del progetto FOCAL è valorizzare i distretti (cluster) lattiero-caseari di Tandil (Argentina) e di Valledupar - Cesar (Colombia) dove favorire la qualità e differenziazione delle produzioni, promuovere il miglioramento della sicurezza alimentare

con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l' esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall' Emilia-Romagna. Al centro di una serie di azioni saranno posti obiettivi specifici per il rafforzamento delle filiere produttive e delle imprese che fanno parte dei distretti, favorendo il lavoro comunitario e cooperativo, attivando politiche di marchio e di marketing, attraverso il trasferimento delle buone pratiche utilizzate dal Consorzio del Parmigiano Reggiano e delle cooperative dei prodotti lattiero-caseari dell' Emilia-Romagna e la promozione di un modello di finanza solidale e partecipata. "Il progetto che avrà una durata di 20 mesi - spiega il segretario generale di Unioncamere Emilia-Romagna, Claudio Pasini - coinvolge il distretto di Tandil che comprende 18 imprese casearie e 30 produttori di prodotti lattieri e il cluster di Valledupar e Cesar composto da 6 imprese in forma cooperative e 90 produttori". Il progetto è articolato in una serie di azioni: analisi settoriali della filiera lattiero-casearia dei distretti interessati e delle aziende per definire una pianificazione operativa, creazione di tavoli di lavoro su tematiche specifiche e operative, attivazione di uno sportello di informazioni e redazione di un manuale sulla qualità e la sicurezza alimentare, iniziative di branding e di



Riproduzione autorizzata licenza Ars Promopress 2013-2017

marketing, webinar formativi e una visita di studio in Emilia Romagna. "Unioncamere Emilia Romagna ha aderito al progetto di cui è capofila - sostiene il segretario Claudio Pasini - per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suo core business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzioni e produttività. In questo modo, le imprese lattiero-casearie dell' Emilia-Romagna possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare. Infine mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricerche anche ad altri soggetti". Dichiara Simona Caselli, Assessore all' Agricoltura della Regione Emilia-Romagna: "Il progetto FOCAL si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione Emilia-Romagna che, a partire da Expo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all' internazionalizzazione e alla cooperazione. Le Istituzioni e le imprese del territorio hanno storicamente relazioni stabili con i paesi dell' America Latina, a riprova di ciò i tanti progetti di sviluppo e scambi commerciali che, negli anni, si sono susseguiti in particolare con l' Argentina. E' per noi quindi un piacere collaborare fattivamente, a fianco del sistema camerale e alle aziende, per la buona riuscita del progetto e per l' intensificarsi delle relazioni commerciali e di cooperazione tra i paesi. Sullo sviluppo sostenibile nella filiera del latte, in particolare, l' Emilia-Romagna è un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all' anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop. Anche negli anni più difficili, la scelta di puntare sulle produzioni distintive, come il Parmigiano Reggiano è risultata vincente ed ha consentito una migliore resilienza dei produttori rispetto alle crisi di mercato ed alla volatilità dei prezzi". Il progetto è stato approvato dal Consorzio CAINCO che gestisce l' esecuzione del programma Alinvest 5.0 in America Latina. "La Camera di commercio Italiana nella Repubblica Argentina annuncia con piena soddisfazione la propria partecipazione a questa nuova iniziativa finanziata dall' Unione Europea nell' ambito del Programma Al-Invest 5.0. () Crediamo che questo tipo di attività siano sempre occasione di creazione di nuove opportunità non solo per l' industria sudamericana, ma anche per quella italiana che si apre così a nuovi contatti e mercati. Leader di questo progetto relativo alle produzioni lattiero casearie l' Unioncamere Emilia- Romagna, che opera nella regione culla del Parmigiano Reggiano, icona internazionale dell' eccellenza casearia", dichiarazione del presidente Giorgio Alliata di Montereale. Programma europeo di finanziamento AL-Invest 5.0, "un crecimiento integrador para la cohesión social en América Latina", finanziato dall' Unione Europea, coordinato dalla Cámara de industria, Comercio, Servicios y Turismo di Santa Cruz (Bolivia), si prefigge come obiettivo generale quello di contribuire alla riduzione della povertà in America Latina attraverso il miglioramento della produttività delle micro, piccole e medie imprese, promuovendo il loro sviluppo sostenibile, e come obiettivo specifico quello di supportare lo sviluppo delle capacità produttive, imprenditoriali e associative delle micro, piccole e medie imprese, sfruttando i processi d' integrazione inter/intra-regionali, con inclusione sociale, opportunità occupazionali e di lavoro soddisfacente.

# Col progetto FOCAL un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina

Col progetto FOCAL un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina. Col progetto FOCAL un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina. 01 giugno 2017. Una strategia per migliorare la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina, attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna. E' questo in sintesi il progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina) nell' ambito del Programma AL-Invest 5.0 "Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina" finanziato dall' Unione Europea. Il progetto ha preso il via con la prima delle giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel Campus Universitario di Tandil, città della provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna a Bologna. Obiettivo generale del progetto FOCAL è valorizzare i distretti (cluster) lattiero-caseari di Tandil (Argentina) e di Valledupar - Cesar (Colombia) dove favorire la qualità e differenziazione delle produzioni, promuovere il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l' esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall' Emilia-Romagna. Al centro di una serie di azioni saranno posti obiettivi specifici per il rafforzamento delle filiere produttive e delle imprese che fanno parte dei distretti, favorendo il lavoro comunitario e cooperativo, attivando politiche di marchio e di marketing, attraverso il trasferimento delle buone pratiche utilizzate dal Consorzio del Parmigiano Reggiano e delle cooperative dei prodotti lattiero-caseari dell' Emilia-Romagna e la promozione di un modello di finanza solidale e partecipata. "Il progetto che avrà una durata di 20 mesi - spiega il segretario generale di Unioncamere Emilia-Romagna, Claudio Pasini - coinvolge il distretto di Tandil che comprende 18 imprese casearie e 30 produttori di prodotti lattieri e il cluster di Valledupar e Cesar composto da 6 imprese in forma cooperative e 90 produttori". Il progetto è articolato in una serie di azioni: analisi settoriali della filiera lattiero-casearia dei distretti interessati e delle aziende per definire una pianificazione operativa, creazione di tavoli di lavoro su tematiche



Riproduzione autorizzata licenza Ars Promopress 2013-2017

specifiche e operative, attivazione di uno sportello di informazioni e redazione di un manuale sulla qualità e la sicurezza alimentare, iniziative di branding e di marketing, webinar formativi e una visita di studio in Emilia Romagna."Unioncamere Emilia Romagna ha aderito al progetto di cui è capofila - sostiene il segretario Claudio Pasini - per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suo core business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzioni e produttività. In questo modo, le imprese lattiero-casearie dell' Emilia-Romagna possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare. Infine mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricerche anche ad altri soggetti".Dichiara Simona Caselli, Assessore all' Agricoltura della Regione Emilia-Romagna: "Il progetto FOCAL si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione Emilia-Romagna che, a partire da Expo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all' internazionalizzazione e alla cooperazione. Le Istituzioni e le imprese del territorio hanno storicamente relazioni stabili con i paesi dell' America Latina, a riprova di ciò i tanti progetti di sviluppo e scambi commerciali che, negli anni, si sono susseguiti in particolare con l' Argentina. E' per noi quindi un piacere collaborare fattivamente, a fianco del sistema camerale e alle aziende, per la buona riuscita del progetto e per l' intensificarsi delle relazioni commerciali e di cooperazione tra i paesi.Sullo sviluppo sostenibile nella filiera del latte, in particolare, l' Emilia-Romagna è un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all' anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop. Anche negli anni più difficili, la scelta di puntare sulle produzioni distintive, come il ParmigianoReggiano è risultata vincente ed ha consentito una migliore resilienza dei produttori rispetto alle crisi di mercato ed alla volatilità dei prezzi".Il progetto è stato approvato dal Consorzio CAINCO che gestisce l' esecuzione del programma Alinvest 5.0 in America Latina."La Camera di commercio Italiana nella Repubblica Argentina annuncia con piena soddisfazione la propria partecipazione a questa nuova iniziativa finanziata dall' Unione Europea nell' ambito del Programma Al-Invest 5.0. () Crediamo che questo tipo di attività siano sempre occasione di creazione di nuove opportunità non solo per l' industria sudamericana, ma anche per quella italiana che si apre così a nuovi contatti e mercati. Leader di questo progetto relativo alle produzioni lattiero casearie l' Unioncamere Emilia- Romagna, che opera nella regione culla del Parmigiano Reggiano, icona internazionale dell' eccellenza casearia", dichiarazione del presidente Giorgio Alliaia di Montereale.Programma europeo di finanziamentoAL-Invest 5.0, "un crecimiento integrador para la cohesión social en América Latina", finanziato dall' Unione Europea, coordinato dalla Cámara de industria, Comercio, Servicios y Turismo di Santa Cruz (Bolivia), si prefigge come obiettivo generale quello di contribuire alla riduzione della povertà in America Latina attraverso il miglioramento della produttività delle micro, piccole e medie imprese, promuovendo il loro sviluppo sostenibile, e come obiettivo specifico quello di supportare lo sviluppo delle capacità produttive, imprenditoriali e associative delle micro, piccole e medie imprese, sfruttando i processi d' integrazione inter/intra-regionali, con inclusione sociale, opportunità occupazionali e di lavoro soddisfacente.

## Col progetto FOCAL un ponte tra Emilia-Romagna e America Latina

Una strategia per migliorare la produttività e promuovere lo sviluppo sostenibile delle piccole e medie imprese del settore lattiero-caseario in America Latina, attraverso lo scambio di esperienze e il trasferimento delle buone prassi di realtà imprenditoriali di eccellenza dell' Emilia-Romagna. E' questo in sintesi il progetto FOCAL, coordinato da Unioncamere Emilia-Romagna con la partecipazione delle Cámara Agroindustrial de Tandil (Argentina), Cámara de Comercio de Valledupar (Colombia) e Cámara de Comercio Italiana en Argentina (Argentina) nell' ambito del Programma AL-Invest 5.0 "Una crescita inclusiva per la coesione sociale in America Latina" finanziato dall' Unione Europea. Il progetto ha preso il via con la prima delle giornate della conferenza di apertura del piano operativo nel Campus Universitario di Tandil, città della provincia di Buenos Aires, in collegamento web con la sede di Unioncamere Emilia-Romagna a Bologna. Obiettivo generale del progetto FOCAL è valorizzare i distretti (cluster) lattiero-caseari di Tandil (Argentina) e di Valledupar - Cesar (Colombia) dove favorire la qualità e differenziazione delle produzioni, promuovere il miglioramento della sicurezza alimentare con la certificazione dei prodotti e sviluppare le capacità associative e del movimento cooperativo in modo da facilitare la presenza nei mercati regionali e sub regionali attraverso l' esperienza e il trasferimento di buone pratiche dall' Emilia-Romagna. Al centro di una serie di azioni saranno posti obiettivi specifici per il rafforzamento delle filiere produttive e delle imprese che fanno parte dei distretti, favorendo il lavoro comunitario e cooperativo, attivando politiche di marchio e di marketing, attraverso il trasferimento delle buone pratiche utilizzate dal Consorzio del Parmigiano Reggiano e delle cooperative dei prodotti lattiero-caseari dell' Emilia-Romagna e la promozione di un modello di finanza solidale e partecipata. "Il progetto che avrà una durata di 20 mesi - spiega il segretario generale di Unioncamere Emilia-Romagna, Claudio Pasini - coinvolge il distretto di Tandil che comprende 18 imprese casearie e 30 produttori di prodotti lattieri e il cluster di Valledupar e Cesar composto da 6 imprese in forma cooperative e 90 produttori". Il progetto è articolato in una serie di azioni: analisi settoriali della filiera lattiero-casearia dei distretti interessati e delle aziende per definire una pianificazione operativa, creazione di tavoli di lavoro su tematiche specifiche e operative, attivazione di uno sportello di informazioni e redazione di un manuale sulla qualità e la sicurezza alimentare, iniziative di branding e di



Riproduzione autorizzata licenza Ars Promopress 2013-2017

marketing, webinar formativi e una visita di studio in Emilia Romagna. "Unioncamere Emilia Romagna ha aderito al progetto di cui è capofila - sostiene il segretario Claudio Pasini - per una serie di motivi. I servizi alle imprese fanno parte del suo core business e questa iniziativa consente di valorizzare le eccellenze del nostro territorio regionale in connessione con distretti che stanno cercando di migliorare le loro produzioni e produttività. In questo modo, le imprese lattiero-casearie dell' Emilia-Romagna possono guardare con maggior interesse a mercati ancora da esplorare. Infine mette a disposizione la sua esperienza in monitoraggio, studi e ricerche anche ad altri soggetti". Dichiara Simona Caselli, Assessore all' Agricoltura della Regione Emilia-Romagna: "Il progetto FOCAL si inserisce perfettamente nelle politiche della Regione Emilia-Romagna che, a partire da Expo Milano 2015, ha inteso rafforzare la propensione del sistema regionale all' internazionalizzazione e alla cooperazione. Le Istituzioni e le imprese del territorio hanno storicamente relazioni stabili con i paesi dell' America Latina, a riprova di ciò i tanti progetti di sviluppo e scambi commerciali che, negli anni, si sono susseguiti in particolare con l' Argentina. E' per noi quindi un piacere collaborare fattivamente, a fianco del sistema camerale e alle aziende, per la buona riuscita del progetto e per l' intensificarsi delle relazioni commerciali e di cooperazione tra i paesi. Sullo sviluppo sostenibile nella filiera del latte, in particolare, l' Emilia-Romagna è un punto di riferimento sicuro, forte della presenza sul territorio di numerose imprese leader a livello internazionale. Nella regione si sono raggiunti i 2 milioni di tonnellate di latte prodotto all' anno, destinati per oltre il 90% alla produzione di formaggi Dop. Anche negli anni più difficili, la scelta di puntare sulle produzioni distintive, come il Parmigiano Reggiano è risultata vincente ed ha consentito una migliore resilienza dei produttori rispetto alle crisi di mercato ed alla volatilità dei prezzi". Il progetto è stato approvato dal Consorzio CAINCO che gestisce l' esecuzione del programma Alinvest 5.0 in America Latina. "La Camera di commercio Italiana nella Repubblica Argentina annuncia con piena soddisfazione la propria partecipazione a questa nuova iniziativa finanziata dall' Unione Europea nell' ambito del Programma Al-Invest 5.0. () Crediamo che questo tipo di attività siano sempre occasione di creazione di nuove opportunità non solo per l' industria sudamericana, ma anche per quella italiana che si apre così a nuovi contatti e mercati. Leader di questo progetto relativo alle produzioni lattiero casearie l' Unioncamere Emilia- Romagna, che opera nella regione culla del Parmigiano Reggiano, icona internazionale dell' eccellenza casearia", dichiarazione del presidente Giorgio Alliata di Montereale. Programma europeo di finanziamento AL-Invest 5.0, "un crecimiento integrador para la cohesión social en América Latina", finanziato dall' Unione Europea, coordinato dalla Cámara de industria, Comercio, Servicios y Turismo di Santa Cruz (Bolivia), si prefigge come obiettivo generale quello di contribuire alla riduzione della povertà in America Latina attraverso il miglioramento della produttività delle micro, piccole e medie imprese, promuovendo il loro sviluppo sostenibile, e come obiettivo specifico quello di supportare lo sviluppo delle capacità produttive, imprenditoriali e associative delle micro, piccole e medie imprese, sfruttando i processi d' integrazione inter/intra-regionali, con inclusione sociale, opportunità occupazionali e di lavoro soddisfacente.